

# De Europæiske Fællesskabers Tidende

ISSN 0378-6994

L 184

29. årgang

7. juli 1986

Dansk udgave

## Retsforskrifter

---

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2104/86 af 3. juli 1986 om ændring af de monetære udligningsbeløb ..... 1

1

---

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

---

## I

*(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)***KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2104/86**

af 3. juli 1986

**om ændring af de monetære udligningsbeløb**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2062/86<sup>(2)</sup>, særlig artikel 9, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85 af 11. juni 1985 om fastsættelse af de omregningskurser, der skal anvendes i landbrugssektoren<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2063/86<sup>(4)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3155/85 af 11. november 1985 om forudfastsættelse af monetære udligningsbeløb<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1002/86<sup>(6)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

De monetære udligningsbeløb, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 1677/85, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1057/86<sup>(7)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2088/86<sup>(8)</sup>;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3153/85<sup>(9)</sup> blev der fastsat bestemmelser for udregning af de monetære udligningsbeløb; de a vistakurser, der er konstateret i henhold til forordning (EØF) nr. 3153/85 i perioden fra den 25. juni til den 1. juli 1986 for græske drakmer i medfør af artikel 5, stk. 3, litra a), og artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1677/85, fører til at ændre de monetære udligningsbeløb for dette land —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Kolonnen »Grækenland« i bilag I til forordning (EØF) nr. 1057/86 erstattes med tallene i bilag I til denne forordning.

2. Bilag II, III og IV til forordning (EØF) nr. 1057/86 erstattes af bilag II, III og IV til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 7. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juli 1986.

*På Kommissionens vegne*

Frans ANDRIESEN

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 176 af 1. 7. 1986, s. 15.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 176 af 1. 7. 1986, s. 17.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 310 af 21. 11. 1985, s. 22.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 93 af 8. 4. 1986, s. 8.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 98 af 12. 4. 1986, s. 1.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 183 af 5. 7. 1986, s. 1.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 310 af 21. 11. 1985, s. 4.

## BILAG I

## DEL 1

## KORN

## Monetære udligningsbeløb

Position i den fælles toldtarif	Positive				Negative						
	Forbundsrepublikken Tyskland DM/t	Nederlandene hfl./t	Danmark dkr./t		Det forenede Kongerige £/t	Belgien/Luxembourg bfr./lfr./t	Irland Ir.£/t	Italien lire/t	Frankrig ffr./t	Grækenland dr./t	Spanien Pta/t
10.01 B I										5 317,7	
10.01 B II										8 878,6	
10.02										5 051,9	
10.03										5 051,9	
10.04										4 859,9	
10.05 B										5 317,7	
10.07 B										5 051,9	
10.07 C II										5 051,9	
11.01 A										6 447,1	
11.01 B										6 074,9	
11.02 A I a)										11 790,3	
11.02 A I b)										6 962,8	
11.01 C										5 152,9	
11.01 D										4 957,1	
11.01 E I										7 444,8	
11.01 E II										2 393,0	
ex 11.01 G (1)										5 152,9	
ex 11.01 G (2)										5 152,9	
11.02 A II										5 152,9	
11.02 A III										7 072,6	
11.02 A IV										6 803,9	
11.02 A V a) 1 (1)										7 710,7	
11.02 A V a) 2 (1)										7 066,1	
11.02 A V a) 2										7 710,7	
11.02 A V b)										5 424,0	
ex 11.02 A VII (1)										5 152,9	
ex 11.02 A VII (2)										5 152,9	
11.02 B I a) 1										5 152,9	
11.02 B I a) 2 aa)										4 957,1	
11.02 B I a) 2 bb)										4 957,1	
11.02 B I b) 1										7 072,6	
11.02 B I b) 2										6 803,9	
11.02 B II a)										5 424,0	
11.02 B II b)										5 152,9	
11.02 B II c)										5 424,0	
ex 11.02 B II d) (1)										5 152,9	
ex 11.02 B II d) (2)										5 152,9	
11.02 C I										5 424,0	

Position i den fælles toltarif	Positive				Negative						
	Forbundsrepublikken Tyskland DM/t	Nederlandene hfl./t	Danmark dkr./t		Det forenede Kongerige £/t	Belgien/Luxembourg bfr./lfr./t	Irland Ir.£/t	Italien lire/t	Frankrig ffr./t	Grækenland dr./t	Spanien Pta/t
11.02 C II										5 152,9	
11.02 C III										8 083,0	
11.02 C IV										4 957,1	
11.02 C V										5 424,0	
ex 11.02 C VI (1)										5 152,9	
ex 11.02 C VI (2)										5 152,9	
11.02 D I										5 424,0	
11.02 D II										5 152,9	
11.02 D III										5 152,9	
11.02 D IV										4 957,1	
11.02 D V										5 424,0	
ex 11.02 D VI (1)										5 152,9	
ex 11.02 D VI (2)										5 152,9	
11.02 E I a) 1										5 152,9	
11.02 E I a) 2										4 957,1	
11.02 E I b) 1										7 072,6	
11.02 E I b) 2										8 747,8	
11.02 E II a)										5 424,0	
11.02 E II b)										5 152,9	
11.02 E II c)										5 849,5	
ex 11.02 E II d) 2 (1)										5 152,9	
ex 11.02 E II d) 2 (2)										5 152,9	
11.02 F I										5 424,0	
11.02 F II										5 152,9	
11.02 F III										5 152,9	
11.02 F IV										4 957,1	
11.02 F V										5 424,0	
ex 11.02 F VII (1)										5 152,9	
ex 11.02 F VII (2)										5 152,9	
11.02 G I										3 988,3	
11.02 G II										1 595,3	
11.07 A I a)										9 465,5	
11.07 A I b)										7 072,5	
11.07 A II a)										8 992,3	
11.07 A II b)										6 719,0	
11.07 B										7 830,4	
11.08 A I (5)										7 358,5	
11.08 A III (5)										7 985,2	
11.08 A IV (6)										7 358,5	
11.08 A V (5)										7 358,5	
11.09										10 867,5	
17.02 B II a) (7)										9 600,1	
17.02 B II b) (7)										7 358,5	
17.02 F II a)										10 038,7	
17.02 F II b)										7 017,4	
21.07 F II										7 358,5	
23.02 A I a)										2 196,2	

Position i den fælles toldtarif	Positive				Negative						
	Forbunds- republikken Tyskland DM/t	Neder- landene hfl./t	Danmark dkr./t		Det forenede Kongerige £/t	Belgien/ Luxembourg bfr./lfr./t	Irland Ir.£/t	Italien lire/t	Frankrig ffr./t	Grækenland dr./t	Spanien Pta/t
23.02 A I b)										4 549,3	
23.02 A II a)										2 196,2	
23.02 A II b)										4 706,2	
23.03 A I										9 746,3	
23.07 B I a) 1 (*)										638,1	
23.07 B I a) 2 (*) (*)										638,1	
23.07 B I b) 1 (*)										2 020,7	
23.07 B I b) 2 (*) (*)										2 020,7	
23.07 B I c) 1 (*)										3 988,3	
23.07 B I c) 2 (*) (*)										3 988,3	

## Fodnoter

(<sup>1</sup>) Hirse.

(<sup>2</sup>) Sorghum.

(<sup>3</sup>) Anvendes for grove og fine gryn af majs importeret fra tredjelande.

(<sup>4</sup>) Anvendes i handelen inden for Fællesskabet med grove og fine gryn af majs bestemt for bryggeriindustrien, i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1570/78 (EFT nr. L 185 af 7. 7. 1978, s. 22).

(<sup>5</sup>) Det monetære udligningsbeløb gælder for produkter, hvis stivelsesindhold er 85 vægtprocent eller derover. For produkter med et stivelsesindhold på under 85 vægtprocent multipliceres udligningsbeløbet med en koefficient, der beregnes således:

$$C = \frac{a}{1\ 000} \times 1,176$$

(C = koefficient; a = vægtindhold af stivelse udtrykt i tørstof pr. 1 000 kg af produktet).

Ved afslutning af toldformaliteterne skal den pågældende i den herfor foreskrevne erklæring angive vægtindhold af stivelse udtrykt i tørstof pr. 1 000 kg af produktet.

(<sup>6</sup>) Det monetære udligningsbeløb gælder for produkter, hvis stivelsesindhold er 78 vægtprocent eller derover. For produkter med et stivelsesindhold på under 78 vægtprocent multipliceres dette udligningsbeløb med en koefficient, der beregnes på følgende måde:

$$C = \frac{a}{1\ 000} \times 1,282$$

(C = koefficient; a = vægtindhold af stivelse udtrykt i tørstof pr. 1 000 kg af produktet).

Ved afslutning af toldformaliteterne skal den pågældende i den herfor foreskrevne erklæring angive vægtindhold af stivelse udtrykt i tørstof pr. 1 000 kg af produktet.

(<sup>7</sup>) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(<sup>8</sup>) I tilfælde, hvor delen af mælkeprodukter indeholder mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle), forhøjes det anførte beløb med ti gange det tillægsbeløb, der er anført i bemærkning (<sup>6</sup>) i del 5 i tabellen ud for linjerne »over 12 vægtprocent, dog under 30 vægtprocent« eller »på 30 vægtprocent og derover, dog under 50 vægtprocent«, i overensstemmelse med indholdet af skummetmælkspulver i det færdige produkt. I denne forbindelse anvendes tredje afsnit og fjerde afsnit, første punktum, i ovennævnte bemærkning også.

Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring:

- vægtindhold af mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle),
- vægtindhold af valle i pulverform eller som granulat,
- vægtindhold af tilsat kasein og/eller kaseinat,

pr. ton af det færdige produkt.

(<sup>9</sup>) For varer med indhold af produkter henhørende under pos. 07.06 eller pos. 11.04 C i den fælles toldtarif ydes der ikke monetære udligningsbeløb for kornandelen. Dog anvendes de pågældende beløb, hvis de monetære udligningsbeløb skal opkræves.

Ved afslutning af

- udførselstoldformaliteterne i en medlemsstat med opskrevet valuta,
- indførselstoldformaliteterne i en medlemsstat med nedskrevet valuta,
- udførselstoldformaliteterne i en medlemsstat, der udnytter den i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1677/85 omhandlede mulighed,

skal den pågældende i den herfor foreskrevne erklæring angive den fuldstændige varesammensætning med præcisering af vægtindholdet pr. toldposition for hvert iblandet produkt, som ikke er et mejeriprodukt.



- 
- (<sup>1</sup>) Skinke, forende, bov eller kam, og stykker deraf (uden bovsnitte, der foreligger særskilt).
- (<sup>2</sup>) Varer med undtagelse af de under (<sup>1</sup>) nævnte.
- (<sup>3</sup>) Monetære udligningsbeløb anvendes ikke for produkter, der frembydes i form af mel eller pulver, også i sammenpresset form.
- (<sup>4</sup>) Hvis tilberedte sammensatte næringsmidler (inklusive færdige middagsretter) tariferes under pos. 16.01 på grund af deres sammensætning, anvendes monetære udligningsbeløb kun for nettovægten af disse næringsmidlers indhold af pølser, kød og slagteaffald (herunder spæk og fedt af enhver art og oprindelse).
- (<sup>5</sup>) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 171/78 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved slutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der betaler det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende produkter opfylder disse betingelser.
- (<sup>6</sup>) Varer, som ikke er varmebehandlet, eller som ikke er tilstrækkelig varmebehandlet til at sikre koagulering af kødproteinerne i hele produktet, og hvor der som følge heraf forekommer spor af en rødlig væske på de udskårne flader, når produktet gennemskæres i et plan, der går gennem dets tykkeste del.
- (<sup>7</sup>) Varer med undtagelse af de under (<sup>6</sup>) nævnte.
- (a) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.
-



## DEL 3

## OKSEKØD

## Monetære udligningsbeløb

Position i den fælles toltarif	Positive				Negative					
	Forbundsrepublikken Tyskland DM/100 kg	Nederlandene hfl./100 kg	Danmark dkr./100 kg		Det forenede Kongerige £/100 kg	Belgien/Luxembourg bfr./lfr./100 kg	Irland Ir.£/100 kg	Italien lire/100 kg	Frankrig ffr./100 kg	Grækenland dr./100 kg
										— Levende vægt —
01.02 A II (*)										4 648,0
										— Nettovægt —
02.01 A II a) 1										8 831,2
02.01 A II a) 2										7 065,0
02.01 A II a) 3										10 597,4
02.01 A II a) 4 aa)										7 065,0
02.01 A II a) 4 bb)										12 084,8
02.01 A II b) 1 (*)										7 855,1
02.01 A II b) 2 (*) (*)										6 284,1
02.01 A II b) 3 (*) (*)										9 818,9
02.01 A II b) 4 aa) (*)										6 284,1
02.01 A II b) 4 bb) 11 (*)										9 818,9
02.01 A II b) 4 bb) 22 (*) (*)										9 818,9
02.01 A II b) 4 bb) 33 (*) (*)										9 818,9
02.06 C I a) 1										7 065,0
02.06 C I a) 2										10 086,2
ex 16.02 B III b) 1 aa) (*)										10 086,2
ex 16.02 B III b) 1 aa) (*)										6 042,4
ex 16.02 B III b) 1 aa) (*)										4 043,8

(\*) Udligningsbeløbet anvendes ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:

- a) for kvier og køer, som ikke er bestemt til slagting, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgauracer,
- b) for tyre, køer og kvier, som ikke er bestemt til slagting, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Fribourgracen.

(?) Udligningsbeløbet anvendes ikke:

- op til en maksimumsgrænse på 50 000 tons udtrykt i udbenet kød, af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød,
- op til en maksimumsgrænse på 2 250 tons, udtrykt i udbenet kød, af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset bøffelkød.

(\*) Henførelse under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

- (\*) Varer med indhold af oksekød på 80 vægtprocent eller derover (ikke slagteaffald og fedt).
- (\*) Varer med indhold af oksekød på 60 vægtprocent eller derover, dog under 80 vægtprocent (ikke slagteaffald og fedt).
- (\*) Varer med indhold af oksekød på 40 vægtprocent eller derover, dog under 60 vægtprocent (ikke slagteaffald og fedt).
- (\*) Beløbene multipliceres med koefficienten 0,2, såfremt de tilsvarende produkter sælges i henhold til en forordning om salg af interventionsprodukter fra oksekødsektoren til udførsel, forudsat at der i den pågældende forordning er en behørig henvisning til anvendelsen af denne fodnote.
- (\*) Beløbene multipliceres med koefficienten 0,2 såfremt de tilsvarende produkter sælges i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1812/86.









Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Bemærkninger	Negative							
			Belgien/ Luxembourg bfr./lfr./ 100 kg (a)	Irland Ir.£/100 kg (a)	Italien lire/100 kg (a)	Frankrig ffr./100 kg (a)	Grækenland dr./100 kg (a)	Det forenede Kongerige £/100 kg (a)	Spanien pta./100 kg (a)	
ex 04.04 E I b) 2	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit, såvel som ost (på nær saltet Ricotta og ost fremstillet udelukkende på grundlag af fåremælk eller gedemælk) med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på 62 vægtprocent og derunder og med et fedtindhold i tørstoffet: — på under 10 vægtprocent — på 10 vægtprocent og derover	( <sup>5</sup> ) ( <sup>11</sup> ) ( <sup>12</sup> ) ( <sup>13</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>11</sup> ) ( <sup>12</sup> ) ( <sup>13</sup> )					6 467,5 7 514,1			
04.04 E I c)	— Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkåse, såvel som ost (på nær ost fremstillet udelukkende på grundlag af fåremælk eller gedemælk) med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på mere end 62 vægtprocent og med et fedtindhold i tørstoffet: — på under 10 vægtprocent — på 10 vægtprocent og derover med et fedtindhold i tørstoffet:	( <sup>5</sup> ) ( <sup>11</sup> ) ( <sup>12</sup> ) ( <sup>13</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>11</sup> ) ( <sup>12</sup> ) ( <sup>13</sup> )					4 446,4 5 884,4			
04.04 E II a)	— på under 10 vægtprocent — på 10 vægtprocent og derover med et indhold af mælketørstof: — på under 80 vægtprocent — på 80 vægtprocent og derover	( <sup>13</sup> ) ( <sup>13</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) ( <sup>6</sup> ) ( <sup>6</sup> ) ( <sup>6</sup> ) ( <sup>6</sup> ) ( <sup>6</sup> )					2 021,1 2 987,4 7 514,1 10 160,5 5 867,7			
04.04 E II b)										
23.07 B I a) 3										
23.07 B I a) 4										
23.07 B I b) 3									85,1	
23.07 B I c) 3									265,9	
23.07 B II										
(a) Basisbeløb pr. 100 kg nettoprodukt.										
(b) Suppleringsbeløb pr. procent mælkfedt pr. 100 kg nettoprodukt:									109,2	
(c) Suppleringsbeløb pr. procent mælkfedt pr. 100 kg nettoprodukt:									100,2	
(d) Suppleringsbeløb pr. procent mælkfedt pr. 100 kg nettoprodukt:									100,2	

## Bemærkninger

- (<sup>1</sup>) For skummetmælkspulver, der sendes til Italien fra en anden medlemsstat i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1624/76 (EFT nr. L 180 af 6. 7. 1976), multipliceres det nævnte beløb med koefficienten 0,54.

Ved samhandel inden for Fællesskabet af skummetmælkspulver, der sælges i uændret stand i medfør af forordning (EØF) nr. 368/77 (EFT nr. L 52 af 24. 2. 1977) og forordning (EØF) nr. 443/77 (EFT nr. L 58 af 3. 3. 1977), multipliceres det nævnte beløb med koefficienten 0,20.

- (<sup>2</sup>) Basisbeløbet pr. 100 kg af produkter under denne position svarer til summen af følgende elementer:

a) det anførte beløb pr. 100 kg multipliceret med  $\frac{1}{100}$  af vægten af mælkeandelen i 100 kg af produktet. Er der tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater til produktet, skal det beløb, som er resultatet af den foregående beregning, dog

— ganges med vægten af den magre del af mælken, bortset fra den tilsatte valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater indeholdt i 100 kg af produktet, og herefter,

— divideres med vægten af den magre del af mælken indeholdt i 100 kg af produktet;

b) et yderligere beløb for hver procent indhold af saccharose i 100 kg netto af produktet, svarende til  $\frac{1}{100}$  af det beløb, der er anført i del 7 i dette bilag under pos. 17.01 A (ikke-denatureret) i den fælles toldtarif.

Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives:

— det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig

— den tilsatte valles indhold af lactose.

- (<sup>3</sup>) Dog gælder følgende for smør og smørkoncentrat, der er genstand for de foranstaltninger, der er fastsat:

— i forordning (EØF) nr. 3143/85 (EFT nr. L 298 af 12. 11. 1985, s. 9) multipliceres beløbet med koefficienten 0,22;

— i forordning (EØF) nr. 262/79 (EFT nr. L 41 af 16. 2. 1979), forordning (EØF) nr. 442/84 (EFT nr. L 52 af 23. 2. 1984) og forordning (EØF) nr. 1932/81 (EFT nr. L 191 af 14. 7. 1981) multipliceres det nævnte beløb med

— koefficienten 0,31, når smørret anvendes efter formel A, C eller D,

— koefficienten 0,50, når smørret anvendes efter formel B;

— i forordning (EØF) nr. 2268/84 (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984) multipliceres det angivne beløb med koefficienten 0,91;

— i forordning (EØF) nr. 2278/84 (EFT nr. L 209 af 4. 8. 1984) multipliceres det angivne beløb med koefficienten 0,89;

— i artikel 13, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2956/84 (EFT nr. L 279 af 23. 10. 1984, s. 4) multipliceres beløbet med koefficienten 0,56;

— i forordning (EØF) nr. 765/86 (EFT nr. L 72 af 15. 3. 1986) multipliceres det angivne beløb med koefficienten 0,69.

- (<sup>4</sup>) Der ydes intet monetært udligningsbeløb ved udførsel af oste, hvis pris franko grænse inden anvendelsen af monetært udligningsbeløb og i givet fald restitution i eksportmedlemsstaten er under 140 ECU/100 kg.

Ved handel med ovennævnte ost af ringe værdi i Fællesskabet indeholder det dokument, der udfærdiges for at påvise produkternes fællesskabsoprindelse, i rubrikken »Varebeskrivelse« en af følgende angivelser:

«Queso de escaso valor, en aplicación de la nota 5 de la Parte 5 del Anexo I del Reglamento por el que se fijan los montantes compensatorios monetarios.»

«Oste af ringe værdi, anvendelse af bemærkning (<sup>5</sup>), i bilag I, del 5, til forordningen om fastsættelse af monetære udligningsbeløb.»

„Käse mit geringem Wert, Anwendung Fußnote (<sup>5</sup>) zum Anhang I Teil 5 der Verordnung zur Festsetzung der Währungsausgleichsbeträge.“

«Τυριά χαμηλής αξίας κατ' εφαρμογή της σημείωσης (<sup>5</sup>) του μέρους 5 του παραρτήματος I του κανονισμού που καθορίζει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά.»

‘Cheese of low value in accordance with note (<sup>5</sup>) in part 5 of Annex I to the Regulation fixing monetary compensatory amounts.’

«Fromages de faible valeur, application de la note 5 de l'annexe I, partie 5, du règlement fixant les montants compensatoires monétaires.»

«Formaggi di scarso valore in applicazione della nota 5 dell'allegato I, parte 5<sup>a</sup>, del regolamento che fissa gli importi compensativi monetari.»

„Kaas van geringe waarde, toepassing van voetnoot (<sup>5</sup>) van bijlage I, deel 5, bij de verordening tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen.“

«Queijos de fraco valor, aplicação da nota 5 do Anexo I, Parte 5, do regulamento que fixa os montantes compensatórios monetários.»

Når det dokument, der udfærdiges for at påvise det pågældende produkts fællesskabsoprindelse, indeholder en af ovennævnte angivelser, ydes der intet monetært udligningsbeløb i den importerende medlemsstat.

Når prisen franko grænse, korrigeret med importafgiften og det monetære udligningsbeløb for ost af normal værdi, er under 140 ECU/100 kg, ydes der intet monetært udligningsbeløb ved indførsel fra et tredjeland.

Når der skal opkræves monetært udligningsbeløb for en sending, der består af en blanding af forskellige ostetyper med en værdi på under 140 ECU/100 kg, anvendes som undtagelse fra artikel 30 i forordning (EØF) nr. 1371/81 (EFT nr. L 138 af 25. 5. 1981, s. 1), det monetære udligningsbeløb, der gælder for produkter henhørende under pos. ex 04.04 E I b) 2 i den fælles toldtarif med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på over 62 vægtprocent og et fedtindhold i tørstoffet på 10 vægtprocent og derover.

(6) Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring vægtindhold af mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle), om der er tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives:

— vægtindhold af tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater

såvel som

— den tilsatte valles indhold af laktose.

pr. 100 kg af det færdige produkt.

For mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseiner), der er denatureret i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1725/79 (EFT nr. L 199 af 7. 8. 1979) eller i overensstemmelse med artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3714/84 (EFT nr. L 341 af 29. 12. 1984), og for foder, hvor delen af mælkeprodukter indeholder mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle), forhøjes det nævnte beløb med det i nedenstående tabel anførte tillægsbeløb (er der ikke anført noget beløb, anvendes kun tillægsbeløbet):

Indhold af mælk i pulverform eller som granulat (undtagen tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater) i slutproduktet	Forbundsrepublikken Tyskland DM/100 kg	Nederlandene hfl./100 kg	Det forenede Kongerige £/100 kg	Belgien/Luxembourg bfr./lfr./100 kg	Danmark dkr./100 kg	Italien lire/100 kg	Frankrig ffr./100 kg	Grækenland dr./100 kg	Irland Ir.£/100 kg		
over 12 vægtprocent, dog under 30 vægtprocent								557,4			
på 30 vægtprocent og derover, dog under 50 vægtprocent								1 114,7			
på 50 vægtprocent og derover, dog under 70 vægtprocent								1 672,1			
på 70 vægtprocent og derover, dog under 80 vægtprocent								2 090,2			
på 80 vægtprocent og derover, dog under 88 vægtprocent								2 341,0			
på 88 vægtprocent og derover								2 508,2			

Såfremt disse produkter indeholder skummetmælkspulver, der er indkøbt på de i forordning (EØF) nr. 368/77 (EFT nr. L 52 af 24. 2. 1977), (EØF) nr. 443/77 (EFT nr. L 58 af 3. 3. 1977) og (EØF) nr. 1844/77 (EFT nr. L 205 af 11. 8. 1977) fastsatte betingelser, samt over 9,0 g jern og/eller over 1,2 g kobber pr. 100 kg produkt, multipliceres de ovennævnte tillægsbeløb med en koefficient på 0,37.

Såfremt produktet ikke er fremstillet i overensstemmelse med en af ovennævnte forordninger i denne bemærkning, multipliceres ovennævnte tillægsbeløb med en koefficient på 1,85. Denne koefficient anvendes dog ikke for produkter afsendt til Italien fra en anden medlemsstat i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1624/76 (EFT nr. L 180 af 6. 7. 1976).

(7) Basisbeløbet pr. 100 kg af produkter under denne position svarer til summen af følgende elementer:

a) det anførte beløb pr. 100 kg. Er der tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater til produktet, skal anførte beløb dog

— ganges med vægten af den magre del af mælken, bortset fra den tilsatte valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater, indeholdt i 100 kg af produktet, og herefter

— divideres med vægten af den magre del af mælken, indeholdt i 100 kg;

b) et yderligere beløb for hver procent indhold af saccharose i 100 kg netto af produktet, svarende til  $\frac{1}{100}$  af det beløb, der er anført i del 7 i dette bilag under pos. 17.01 A (ikke-denatureret) i den fælles toldtarif.

Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives:

— det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg netto af det færdige produkt,

og navnlig

— den tilsatte valles indhold af laktose.



- (<sup>8</sup>) Basisbeløbet pr. 100 kg af produkter under denne position er lig med det anførte beløb. Er der tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater til produktet, er basisbeløbet dog lig med det angivne beløb
- ganget med vægten af den magre del af mælken, bortset fra den tilsatte valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater, indeholdt i 100 kg af produktet, og herefter
  - divideret med vægten af den magre del af mælken indeholdt i 100 kg af produktet.
- Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives:
- det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig
  - den tilsatte valles indhold af laktose.
- (<sup>9</sup>) For produkter, hvortil der er tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater, ydes der ikke monetære udligningsbeløb. De angivne beløb finder dog anvendelse, hvis de monetære udligningsbeløb skal opkræves.
- Ved afslutning af
- udførselstoldformaliteterne i en medlemsstat med opskrevet valuta,
  - indførselstoldformaliteterne i en medlemsstat med nedskrevet valuta,
  - udførselstoldformaliteterne i en medlemsstat, der udnytter den i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1677/85 omhandlede mulighed, angives det i den dertil foreskrevne erklæring, hvorvidt der er tilsat valle og/eller laktose og/eller kasein og/eller kaseinater til produktet.
- (<sup>10</sup>) For fløde, der er genstand for de foranstaltninger, der omhandles i forordning (EØF) nr. 649/78 (EFT nr. L 86 af 1. 4. 1978), multipliceres det monetære udligningsbeløb med koefficienten 0,51.
- (<sup>11</sup>) Med hensyn til ost fremstillet udelukkende på grundlag af fåremælk eller gedemælk gælder følgende:
- den analytiske kontrol foretages ved hjælp af immunologiske metoder såsom f.eks. dobbelt immunodiffusion og radial immunodiffusion, eventuelt suppleret med elektroforese af kaseinerne,
  - ved afslutningen af toldbehandlingen skal i den til formålet beregnede erklæring anføres, at den pågældende ost udelukkende er fremstillet på grundlag af fåremælk og/eller gedemælk.
- (<sup>12</sup>) Der anvendes intet udligningsbeløb for ost, der indføres på de i artikel 7, stk. 1, artikel 9, stk. 1, artikel 10 og artikel 11, i forordning (EØF) nr. 2915/79 fastsatte betingelser, for så vidt en gældende værdi franko grænse, hvis en sådan er fastsat for den pågældende ost, er overholdt, eller hvis importpriserne ikke er lavere end de i artikel 11, stk. 1, i nævnte forordning omhandlede beløb for den pågældende ost; der anvendes heller intet udligningsbeløb for de oste, der er omhandlet i artikel 11, stk. 1, og artikel 11, stk. 2, i nævnte forordning, såfremt det drejer sig om produkter, der er anført under e), f) og r) i bilag II til nævnte forordning, hvis det påvises, at produkterne svarer til beskrivelsen deri.
- (<sup>13</sup>) Det monetære udligningsbeløb for ost, hvis emballering indeholder flydende væske, især saltlage, beregnes på grundlag af ostens nettovægt, efter at vægten af den flydende væske er fratrukket.

---

NB: Ved beregningen af indholdet af fedtstof medregnes ikke vægten af fedtstof, der ikke stammer fra mælk.

## DEL 6

## VIN

## Monetære udligningsbeløb

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		Positive		Negative		
			Forbunds- republikken Tyskland DM		Italien  lire	Frankrig  ffr	Grækenland  dr
ex 22.05 B	Vin i beholdere på over tre liter	rumfangs- procent/hl					110,6
ex 22.05 C I	(a) Bordvin (¹):						
	(1) Af typen R III (²)	hl					1 771,5
	(2) Af typerne A II og A III (²)	hl					2 528,2
	(3) Andre	rumfangs- procent/hl					110,6
	(b) Røde, hvide og rosé vine fra tredjelande						
	(1) Som i dokument V.I eller V.A fremtræ- der under vinstoksortnavnet Portugieser	hl					1 771,5
(2) Som i dokument V.I eller V.A fremtræ- der under navnet Riesling eller Sylvaner	hl					2 528,2	
(3) Andre	rumfangs- procent/hl					110,6	
ex 22.05 C II	(a) Bordvin (¹)	rumfangs- procent/hl					110,6
	(b) Røde, hvide og rosé vine fra tredjelande	rumfangs- procent/hl					110,6

(¹) Som defineret i nr. 11 i bilag II til forordning (EØF) nr. 337/79.

(²) Som defineret i forordning (EØF) nr. 340/79.

## DEL 7

## SUKKER

## Monetære udligningsbeløb

Position i den fælles toldtarif	Positive (1)			Negative (1)							
	Forbundsrepublikken Tyskland DM	Nederlandene hfl.	Danmark dkr.	Det forenede Kongerige £	Belgien/Luxembourg bfr./lfr.	Irland Ir.£	Italien lire	Frankrig ffr.	Grækenland dr.	Spanien pta.	Portugal esc.

## A. SUKKER

— 100 kg —

17.01 A (2)	1 724,2
17.01 B (2)	1 440,3

ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (1)

17.02 ex D II (2)	17,242
17.02 E	17,242
17.02 F I (2)	17,242
21.07 F IV	17,242

## B. ISOGLUCOSE

— for 100 kg tørstof —

17.02 D I	1 724,2
21.07 F III	1 724,2

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker og på isoglucose, der udføres til tredjelande i henhold til artikel 26 i forordning (EØF) nr. 1785/81.

(2) For sukker, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, er det monetære udligningsbeløb pr. 100 kg af det pågældende produkt lig med det anførte beløb multipliceret med den procent, indholdet af saccharose udgør.

(3) Hvis udbyttet af råsukker er forskelligt fra udbyttet af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3), tilpasses det monetære udligningsbeløb i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).

(4) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(5) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(6) Karamel under pos. 17.01.

## DEL 8

## VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 3033/80

## Monetære udligningsbeløb

Position i den fælles toltarif	Positive			Negative							
	Forbundsrepublikken Tyskland DM/100 kg	Nederlandene hfl./100 kg	Danmark dkr./100 kg	Det forenede Kongerige £/100 kg	Belgien/Luxembourg bfr./lfr./100 kg	Irland Ir.£/100 kg	Italien lire/100 kg	Frankrig ffr./100 kg	Grækenland dr./100 kg	Spanien pta./100 kg	Portugal esc./100 kg
17.04 D I a)								872,8			
17.04 D I b) 1								528,2			
17.04 D I b) 2								753,6			
17.04 D I b) 3 aa)								979,0			
17.04 D I b) 3 bb)								1 003,0			
17.04 D I b) 4								1 169,3			
17.04 D I b) 5								1 254,3			
17.04 D I b) 6								1 339,2			
17.04 D I b) 7								1 389,2			
17.04 D I b) 8								1 474,2			
17.04 D II a)								1 705,9			
17.04 D II a) <sup>(13)</sup>								1 396,4			
17.04 D II b) 1								1 589,4			
17.04 D II b) 1 <sup>(13)</sup>								1 279,9			
17.04 D II b) 2								1 892,4			
17.04 D II b) 2 <sup>(13)</sup>								1 582,9			
17.04 D II b) 3								1 867,3			
17.04 D II b) 3 <sup>(13)</sup>								1 635,2			
17.04 D II b) 4								1 665,9			
17.04 D II b) 4 <sup>(13)</sup>								1 542,1			
18.06 B I								852,1			
18.06 B II a)								1 530,8			
18.06 B II a) <sup>(13)</sup>								1 315,1			
18.06 B II b)								2 167,5			
18.06 B II b) <sup>(13)</sup>								1 839,3			
18.06 C I								1 518,2			
18.06 C I <sup>(13)</sup>								1 177,8			
18.06 C II a) 1								698,3			
18.06 C II a) 2								853,5			
18.06 C II b) 1								1 437,2			
18.06 C II b) 1 <sup>(13)</sup>								1 266,9			
18.06 C II b) 2								1 702,5			
18.06 C II b) 2 <sup>(13)</sup>								1 454,9			
18.06 C II b) 3								1 943,2			
18.06 C II b) 3 <sup>(13)</sup>								1 602,8			
18.06 C II b) 4								2 261,6			
18.06 C II b) 4 <sup>(13)</sup>								1 828,3			
18.06 D I a) <sup>(1)</sup>								3 404,6			
18.06 D I b) <sup>(1)</sup> <sup>(8)</sup>								3 404,6			
18.06 D II a) 1								1 624,9			
18.06 D II a) 1 <sup>(13)</sup>								1 377,3			



Position i den fælles toldtarif	Positive			Negative							
	Forbundsrepublikken Tyskland DM/100 kg	Nederlandene hfl./100 kg	Danmark dkr./100 kg	Det forenede Kongerige £/100 kg	Belgien/Luxembourg bfr./lfr./100 kg	Irland Ir.£/100 kg	Italien lire/100 kg	Frankrig ffr./100 kg	Grækenland dr./100 kg	Spanien pta./100 kg	Portugal esc./100 kg
21.07 C I								852,1			
21.07 C II a)								1 530,8			
21.07 C II a) <sup>(15)</sup>								1 315,1			
21.07 C II b)								2 167,5			
21.07 C II b) <sup>(15)</sup>								1 839,3			
21.07 D I a) 1								4 177,7			
21.07 D I a) 2								4 775,4			
21.07 D I b) 1								371,4			
21.07 D I b) 2								583,7			
21.07 D I b) 3								4 244,8			
21.07 D II a) 1 <sup>(4)</sup>											
21.07 D II a) 2 <sup>(4)</sup>											
21.07 D II a) 3 <sup>(4)</sup>											
21.07 D II a) 4 <sup>(4)</sup>											
21.07 D II b) <sup>(4)</sup>											
21.07 G II a) 1 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>								1 061,2			
21.07 G II a) 1 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>								751,7			
21.07 G II a) 1 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(15)</sup>								873,6			
21.07 G II a) 2 aa) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>								1 329,2			
21.07 G II a) 2 aa) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>								1 019,7			
21.07 G II a) 2 aa) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(15)</sup>								1 141,6			
21.07 G II a) 2 bb) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>								1 463,2			
21.07 G II a) 2 bb) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>								1 153,7			
21.07 G II a) 2 bb) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(15)</sup>								1 275,6			
21.07 G II a) 2 cc) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>								1 597,2			
21.07 G II a) 2 cc) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>								1 287,7			
21.07 G II a) 2 cc) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(15)</sup>								1 409,6			
21.07 G II b) 1 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>								1 278,4			
21.07 G II b) 1 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>								968,9			
21.07 G II b) 1 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(15)</sup>								1 090,8			
21.07 G II b) 2 aa) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>								1 484,4			
21.07 G II b) 2 aa) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>								1 174,9			
21.07 G II b) 2 aa) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(15)</sup>								1 296,8			
21.07 G II b) 2 bb) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>								1 618,4			
21.07 G II b) 2 bb) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>								1 308,9			
21.07 G II b) 2 bb) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(15)</sup>								1 430,8			
21.07 G II c) 1 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>								1 449,1			
21.07 G II c) 1 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>								1 139,6			
21.07 G II c) 1 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(15)</sup>								1 261,5			
21.07 G II c) 2 aa) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>								1 717,1			
21.07 G II c) 2 aa) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>								1 407,6			
21.07 G II c) 2 aa) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(15)</sup>								1 529,5			
21.07 G II c) 2 bb) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>								1 817,6			
21.07 G II c) 2 bb) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(13)</sup>								1 508,1			
21.07 G II c) 2 bb) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(15)</sup>								1 630,0			
21.07 G II d) 1								1 759,5			
21.07 G II d) 1 <sup>(13)</sup>								1 450,0			
21.07 G II d) 1 <sup>(15)</sup>								1 571,9			



Position i den fælles toldtarif	Positive			Negative							
	Forbundsrepublikken Tyskland DM/100 kg	Nederlandene hfl./100 kg	Danmark dkr./100 kg	Det forenede Kongerige £/100 kg	Belgien/Luxembourg bfr./lfr./100 kg	Irland Ir.£/100 kg	Italien lire/100 kg	Frankrig ffr./100 kg	Grækenland dr./100 kg	Spanien pta./100 kg	Portugal esc./100 kg
21.07 G IV c) <sup>(13)</sup>									2 643,0		
21.07 G IV c) <sup>(15)</sup>									3 008,8		
21.07 G V a) 1									4 775,4		
21.07 G V a) 1 <sup>(13)</sup>									3 382,7		
21.07 G V a) 1 <sup>(15)</sup>									3 931,4		
21.07 G V a) 2									4 842,4		
21.07 G V a) 2 <sup>(13)</sup>									3 449,7		
21.07 G V a) 2 <sup>(15)</sup>									3 998,4		
21.07 G V b)									4 930,6		
21.07 G V b) <sup>(13)</sup>									3 537,9		
21.07 G V b) <sup>(15)</sup>									4 086,6		
21.07 G VI til IX <sup>(5)</sup>											
29.04 C III a) 1									754,4		
29.04 C III a) 2									1 303,5		
29.04 C III b) 1									1 074,5		
29.04 C III b) 2									1 853,8		
35.05 A									828,9		
38.19 T I a)									754,4		
38.19 T I b)									1 303,5		
38.19 T II a)									1 074,5		
38.19 T II b)									1 853,8		



- (<sup>1</sup>) For varer, som ikke indeholder tilsat valle eller lactose, eller casein eller caseinater beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af varens indhold af sukker og/eller skummetmælk. Overstiger det monetære udligningsbeløb, der fremkommer ved denne beregning, det ovenfor fastsatte udligningsbeløb, anvendes dog sidstnævnte.
- (<sup>2</sup>) Beløb, der finder anvendelse på varer, der henhører under pos. 21.07 G VI til IX.
- (<sup>3</sup>) Ved afslutning af toldformaliteterne skal den pågældende i den til formålet beregnede erklæring angive:
- vægten af den faktiske mængde skummetmælkspulver indeholdt i varen,
  - indholdet af tilsat valle og/eller lactose og/eller casein og/eller caseinater samt den tilsatte valles lactoseindhold,
- pr. 100 kg færdigvarer.
- Det monetære udligningsbeløb er beregnet for varens faktiske indhold af skummetmælkspulver.
- (<sup>4</sup>) Det beløb, som fremkommer ved på de respektive indeholdte mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter at anvende de udligningsbeløb, der gælder for disse produkter som sådanne.
- (<sup>5</sup>) Disse beløb anvendes ikke for varer i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder.
- (<sup>7</sup>) For varer henhørende under denne position anvendes det monetære udligningsbeløb kun i forhold til vægten af makaroni, spaghetti og lignende varer.
- (<sup>8</sup>) Såfremt varen indeholder tilsat valle og/eller lactose, og/eller casein og/eller caseinater ydes der ikke monetære udligningsbeløb for de tilsatte mælkeprodukter; i så tilfælde skal det monetære udligningsbeløb beregnes på grundlag af de respektive mængder af blød hvede og sukker, som er angivet i bilaget til forordning (EØF) nr. 3034/80, formindsket med 10 %.
- Ved afslutning af
- udførselstoldformaliteterne i en medlemsstat med opskrevet valuta,
  - indførselstoldformaliteterne i en medlemsstat med nedskrevet valuta,
  - udførselstoldformaliteterne i en medlemsstat, der udnytter den i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1677/85 omhandlede mulighed,
- skal det i den dertil foreskrevne erklæring angives, hvorvidt der er tilsat valle og/eller lactose og/eller casein og/eller caseinater til produktet.
- De monetære udligningsbeløb, der er fastsat, finder dog anvendelse, såfremt de skal opkræves.
- (<sup>9</sup>) Første og andet stykke i bemærkning (<sup>8</sup>) gælder ikke for varer i pakninger af nettovægt på 1 kg eller derunder.
- (<sup>10</sup>) Tilberedninger, benævnt »Chocolate milk crumb«, til fremstilling af chokolade eller chokoladevarer, med indhold af mælkefedt på over 6,5 vægtprocent, men under 11 vægtprocent, med indhold af kakao på over 6,5 vægtprocent, men under 15 vægtprocent, og med indhold af saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) på over 50 vægtprocent, men under 60 vægtprocent, i form af uregelmæssige blokke eller klumper.
- (<sup>11</sup>) Det beløb, der gælder for de under fodnote (<sup>10</sup>) nævnte tilberedninger benævnt »chocolate milk crumb«, såfremt de indeholder smør til nedsat pris i medfør af de i fodnote (<sup>4</sup>) til del 5 i dette bilag anførte forordninger.
- (<sup>12</sup>) Det beløb, der gælder for varer med undtagelse af de under fodnote (<sup>10</sup>), (<sup>11</sup>), (<sup>13</sup>) og (<sup>15</sup>) nævnte.
- (<sup>13</sup>) Det beløb, der gælder for varer med undtagelse af de under fodnote (<sup>13</sup>) nævnte, såfremt de indeholder smør til nedsat pris i medfør af de i fodnote (<sup>4</sup>) til del 5 i dette bilag anførte forordninger.
- (<sup>15</sup>) Det beløb, der gælder for konsumis og for tilberedninger til fremstilling af konsumis, såkaldt »ice-mix«, såfremt de indeholder smør til nedsat pris i medfør af de i fodnote (<sup>4</sup>) til del 5 anførte forordninger.

## BILAG II

## Monetære koefficienter

Produkter	Medlemsstater										
	Forbundsrepublikken Tyskland	Nederlandene	Det forenede Kongerige	BLØU	Danmark	Italien	Frankrig	Grækenland	Irland	Spanien	Portugal
— Oksekød	0,982	0,982	1,077	—	—	1,015	1,033	1,254	—	—	—
— Mælk og mejeriprodukter	0,971	0,971	1,077	—	—	1,015	1,017	1,254	—	—	—
— Svinekød	0,982	0,982	1,043	—	—	1,013	—	1,254	—	—	—
— Sukker	0,982	0,982	1,089	—	—	1,013	1,048	1,254	—	1,010	1,023
— Korn	0,976	0,976	1,089	—	—	1,023	1,048	1,254	—	1,010	—
— Fjerkrækød, æg og albumin	0,982	0,982	1,029	—	—	1,013	—	1,254	—	—	—
— Vin	—	—	—	—	—	1,030	1,012	1,396	—	—	—
— Forarbejdede produkter (forordning (EØF) nr. 3033/80):											
— at anvende på importafgifter	0,982	0,982	1,077	—	—	1,015	1,017	1,254	—	1,014	1,032
— at anvende på restitutioner:											
— korn	0,976	0,976	1,089	—	—	1,023	1,048	1,254	—	1,010	—
— mælk	0,971	0,971	1,077	—	—	1,015	1,017	1,254	—	—	—
— sukker	0,982	0,982	1,089	—	—	1,013	1,048	1,254	—	1,010	1,023

## BILAG III

## Anvendelse af artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1677/85

100 lire =	2,97570	bfr./lfr.	1 £ =	68,6124	bfr./lfr.
	0,536979	dkr.		12,4299	dkr.
	0,145960	DM		3,35991	DM
	0,464708	ffr.		10,7003	ffr.
	0,164358	hfl.		3,78105	hfl.
	0,0479083	Ir. £		1,10709	Ir. £
	0,0433859	£		2 304,89	lire
	9,26037	dr.		214,031	dr.
	9,84083	esc.		227,465	esc.
	9,28771	pta.		214,654	pta.

*BILAG IV***Justeringer i henhold til artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3155/85 af forudfastsatte monetære udligningsbeløb**

De monetære udligningsbeløb, der for så vidt angår Italien, Frankrig og Grækenland er forudfastsat for perioden fra den 7. juli 1986 til de nedenfor fastsatte datoer, multipliceres, medmindre andet følger af bestemmelserne i artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3155/85, med følgende koefficienter:

Medlemsstat	Sektor	Koefficient	Anvendelse på indførsler og udførsler, foretaget fra den
Italien	Vin	0	1. september 1986
Frankrig	Vin	0	1. september 1986
Grækenland	Vin	0,595909	1. september 1986

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

LANDBRUGETS STILLING I FÆLLESSKABET

RAPPORT 1985

Udgivet i tilslutning til »Nittende Almindelige Beretning om De europæiske Fællesskabers Virksomhed«

Denne rapport er den ellefte offentliggjorte udgave af årsrapporten om Landbrugets stilling i Fællesskabet. Den indeholder analyser og statistiske oplysninger vedrørende generelle forhold (de økonomiske forhold, verdensmarkedet), produktionsfaktorer, strukturer og situationen på de forskellige markeder for landbrugsprodukter, hindringer for det fælles marked for landbrugsprodukter, forbrugernes og producenternes stilling, samt finansielle aspekter. Den berører ligeledes udsigterne i almindelighed samt markedsudsigterne for de enkelte landbrugsprodukter.

439 s., 11 diagr.

Udgives på: dansk, tysk, græsk, engelsk, fransk, italiensk, nederlandsk.

Katalognummer: CB-44-85-670-DA-C      ISBN 92-825-5791-X

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

ECU 22,28    bfr. 1 000    dkr. 180.



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
L-2985 Luxembourg.

**ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE**

**EEC AIR TRANSPORT POLICY**

In general the Committee welcomes the initiative taken by the Commission as a step towards the creation of a common air transport policy.

The Committee is pleased that USA-style deregulation is not proposed in the memorandum. However, it also agrees that some changes in the present regulatory framework are possible with a view to the continued development of a more comprehensive and efficient air transport system for Europe. To the extent that such changes result in increased demand for international air transport services there will be greater opportunities for job creation in air transport and ancillary services. In addition a larger air transport market will also benefit other economic sectors such as tourism, hotels and industry. The Committee therefore suggests that policy should encourage more commercial freedom in European air transport.

72 pages

CES 85 010 EN C

Published in: English, French, German and Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 250 DKR 45 DRA 730 ESC 700 HFL 14,00 IRL 4,00 PTA 820 UKL 3,30 USD 5,00



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg